



Ημέρα Έρευνας (Διαδικτυακά)



14 Μαΐου

10.30 -10.50 Χαιρετισμοί από τον Πρύτανη του Ιονίου Πανεπιστημίου, Καθ. Ανδρέα Φλώρο και την Πρόεδρο του Τμήματος Ξένων Γλωσσών, Μετάφρασης και Διερμηνείας, Καθ. Μαρία Τσίγκου

Συνεδρία Α'

10.50-11.10 *Career Development and Entrepreneurship in Translator and Interpreter Training through ICT* - Ευρύκλεια Δογορίτη

11.10-11.30 *Συγκριτική Μελέτη Διοικητικών Εγγράφων πριν και μετά την Έκδοση Οδηγών Συμπεριληπτικής Γλώσσας: Εφαρμογή σε Σώματα Ευρωπαϊκών και Εθνικών Κειμένων (en-fr-el) και Αντιπαραβολή με Επιμελημένες εντός Μεγάλων Γλωσσικών Μοντέλων Μεταφράσεις* - Βασιλική Χελιδώνη

11.30-11.50 *Διαπραγμάτευση γυναικείων ταυτοτήτων: Η χρήση της γλώσσας και οι πρακτικές μετάφρασης εντός μη κυβερνητικών οργανώσεων και κέντρων υποδοχής και ταυτοποίησης μεταναστών: Μια κοινωνιογλωσσολογική Διαπραγμάτευση γυναικείων ταυτοτήτων: Η χρήση της γλώσσας και οι πρακτικές μετάφρασης εντός μη ανάλυσης* - Κατερίνα Γκουτζιούλη

11.50-12.10 *Συγκριτική μεταφρασιολογική μελέτη στο έργο του Ρεσίφ ντε λα Μπρετόν "Les Contemporaines" και στο έργο του Ρήγα Βελεστινλή "Σχολείον των ντελικάτων εραστών"* - Αναστασία Κωνσταντινίδη

Συνεδρία Β'

12.10-12.30 *Διεθνείς Σχέσεις στο Πλαίσιο της UNESCO. Πολιτικοποίηση και Παγκόσμια Κληρονομιά στον Λίβανο και την Παλαιστίνη* - Παναγιώτα Στρίκου

12.30-12.50 *Φίλοι και εχθροί στον πολιτικό λόγο του Ντόναλντ Τραμπ* - Παναγιώτης Μόσχος

12.50-13.10 *Σύγκριση και ποιοτική αξιολόγηση μηχανικών και ανθρώπινων μεταφράσεων νομικών κειμένων: Η αντιμετώπιση πολιτισμικών ασυμβατοτήτων κατά τη μετάφραση των Γενικών Αρχών του ελληνικού Αστικού Κώδικα προς τη γερμανική γλώσσα* - Χρήστος Γιαννούτσος

13.10-13.30 *Η μετάφραση των σκηνών βίας σε γαλλόφωνα και αγγλόφωνα νουάρ μυθιστορήματα* - Γεωργία Παπακωνσταντίνου

Συνεδρία Γ'

13.30-13.50 *Η αυτομετάφραση ως διδακτικό εργαλείο* - Ευαγγελία Πετρίδου

13.50-14.10 *Η βίωση και η μετάφραση στο έργο του Hugo von Hofmannsthal* - Γιώργος Πολυχρόνης

14.10-14.30 *Examining the Turkish State's Disambiguous stance towards the Syrian refugees after the 2016 Coup Period. The Representation of their image and its sociopolitical ramifications through the translation, analysis and comparison of social media and mainstream media (newspapers & TV) in Turkey* - Σοφία Δέδε

14.30-14.50 *Translators And Entrepreneurship: Critical Factors Affecting Business Performance. A Mixed Method Empirical Research* - Βιργινία Κατσιμπίρη

14.50-16.00 *Διάλεμμα*

Συνεδρία Δ'

16.00-16.20 *Εργαστήριο Γεωπολιτισμικών Αναλύσεων - Έδρα UNESCO - Ελληνικό Κέντρο Σινολογίας* - Καθ. Στ. Κάτσιος

16.20-16.40 *Εργαστήριο Γλώσσας, Ιστορίας και Πολιτισμού του Επτανησιακού Χώρου* - Αναπλ. Καθ. Β. Λέτσιος

16.40-17.00 *Κέντρο Λογοτεχνικής Μετάφρασης και Πολιτικής Βιβλίου* - Αναπλ. Π. Νικολάου

17.00-17.20 *Κέντρο Γλώσσας και Πολιτικής* - Καθ. Σ. Λίβας

17.20-17.40 *Εργαστήριο Ειδικής Μετάφρασης & Τεχνολογιών Γλώσσας* - Αναπλ. Καθ. Β. Σωσώνη

Συνεδρία Ε'

17.40-18.00 *Η ελληνική ποίηση του 21ου αιώνα ως επανεγγραφή του κόσμου: Ιστορία, Έθνος, Ταυτότητες και Δημόσιος Χώρος* - Αθηνά Ρωσσόγλου

18.00-18.20 *Ταξιδιωτική γραφή: μετάφραση ελληνικής ταυτότητας μέσα από κείμενα Ευρωπαίων περιηγητών (17ος-19ος αι.)* - Ραφαέλα Σαΐτη

18.20-18.40 *Το κίνημα Χιζμέτ στην Ελλάδα: μια ποσοτική και ποιοτική μελέτη των χαρακτηριστικών της κοινότητας στον ελλαδικό χώρο* - Ηραλία Κοτσακίδου

18.40-19.00 *Αναπαραστάσεις του Ιράν στη Δυτική Κουλτούρα: ο λόγος της ήπιας και βαριάς ισχύος* - Αγγελική Κολέτσου

Συνεδρία ΣΤ'

19.00-19.20 *Οπλοποίηση του Πολιτισμού. Προσέγγιση της έννοιας της πολιτισμικής οπλοποίησης, των μηχανισμών και του τρόπου λειτουργίας των σύγχρονων πολιτισμικών όπλων μέσα από την οπτική της Κριτικής Ανάλυσης Λόγου και της Θεωρίας Πολιτισμού: Η πολιτισμική οπλοποίηση στον πολιτικό λόγο κατά την περίοδο της πανδημίας COVID-19 στην Ελλάδα* - Θεόδωρος Άουαντ

19.20-19.40 *Η ψυχολογική διάσταση του πολιτικού χιούμορ: μια κριτική προσέγγιση της αναπαραγωγής των στερεοτύπων στην ελληνική πολιτική γελοιογραφία, μέσα από την εξέταση του προσφυγικού* - Όλγα Παπαδοπούλου

19.40-20.00 *Πολιτικές Ντάουα στον Ισλαμικό Κόσμο* - Νικόλαος Κουνάδης

20.00-20.20 *Συγκριτική εξέταση της εξέλιξης του περί κοινωνικού κράτους δημόσιου λόγου μετά την πτώση του Τείχους του Βερολίνου και ως σήμερα σε Βουλγαρία, Ρουμανία, Λιθουανία και Ελλάδα.* - Σωτήρης Σουλιώτης

20.20-20.40 *Η Γλώσσα του Μίσους στην Ελληνική Πολιτική Αντιπαράθεση από το 2009 έως το 2019:* - Αικατερίνη Σαραντοπούλου

20.40 *Κλείσιμο*